

Le 13 avril 2006

April 13, 2006

Coram : La juge en chef McLachlin et les  
juges Binnie et Charron

Coram: McLachlin C.J. and Binnie and  
Charron JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Thomas Kane

Thomas Kane

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

Sa Majesté la Reine

Her Majesty the Queen

Intimée

Respondent

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt  
de la Cour d'appel du Québec (Montréal),  
numéro 500-10-003019-047, daté du  
6 septembre 2005, est rejetée.

The application for leave to appeal from the  
judgment of the Court of Appeal of Quebec  
(Montreal), Number 500-10-003019-047,  
dated September 6, 2005, is dismissed.

J.C.C.  
C.J.C.